



Estratto del verbale della seduta del

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

19.2.2025

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

35

Oggetto:

Betreff:

Incentivazione delle forme collaborative tra gli enti locali della provincia di Bolzano. Assegnazione alla Provincia autonoma di Bolzano delle risorse per l'anno 2027.

(Euro 7.000.000,00 – cap. U18011.0390)

Förderung der Formen der Zusammenarbeit unter den örtlichen Körperschaften der Provinz Bozen. Zuweisung der Mittel an die Autonome Provinz Bozen für das Jahr 2027.

(7.000.000,00 Euro – Kap. U18011.0390)

Arno Kompatscher	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	presente/anwesend
Franz Thomas Locher	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore / Assessor	assente/abwesend
Luca Guglielmi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Vice Presidente  
Franz Thomas Locher

Auf Vorschlag des Vizepräsidenten  
Franz Thomas Locher

Ripartizione II – Enti locali, previdenza  
e competenze ordinamentali

Abteilung II – Örtliche Körperschaften,  
Vorsorge und Ordnungsbefugnisse

Ufficio enti locali, elettorale e competenze  
ordinamentali

Amt für örtliche Körperschaften, Wahlen  
und Ordnungsbefugnisse

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Premesso che la Regione, ai sensi dell'art. 4, comma 1, n. 3) dello Statuto di Autonomia, ha competenza legislativa primaria in materia di ordinamento degli enti locali e delle relative circoscrizioni;

Considerato che l'art. 2, comma 1, lett. a) della legge regionale 1 agosto 2019, n. 3, ha modificato l'art. 34, comma 6 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con l.r. n. 2/2018 e s.m., prevedendo che per incentivare le forme di collaborazione tra gli enti locali le province erogano appositi contributi finanziari anticipati annualmente dalla regione e che per il triennio 2019-2021 le risorse sono destinate agli enti locali della provincia di Bolzano;

Considerato altresì che, da ultimo, l'art. 3, comma 1, lett. f) della legge regionale 16 dicembre 2019, n. 8 ha ulteriormente modificato l'art. 34, comma 6 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con l.r. n. 2/2018 e s.m., prevedendo che per incentivare le forme di collaborazione tra gli enti locali della provincia di Bolzano, la provincia eroga appositi contributi finanziari anticipati annualmente dalla regione;

Considerato inoltre che la lett. l) del comma 1 dell'art. 2, della legge regionale 1 agosto 2019, n. 3, ha modificato il comma 1 dell'art. 336 del CEL, prevedendo che agli oneri derivanti dall'applicazione dell'articolo 34 dello stesso CEL quantificati in euro 7.000.000,00 a decorrere dall'esercizio 2019, si provvede mediante corrispondenti integrazioni di stanziamento sulla Missione 18 "Relazioni con le altre autonomie territoriali e locali" Programma 01 "Relazioni finanziarie con le altre autonomie territoriali" Titolo 1 Spese correnti" e che per gli anni successivi si provvede con legge di bilancio;

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Vorausgeschickt, dass die Region im Sinne des Art. 4 Abs. 1 Z. 3) des Autonomiestatuts primäre Gesetzgebungsbefugnis auf dem Sachgebiet der Ordnung der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Gebietsabgrenzung innehat;

In Anbetracht der Tatsache, dass der Art. 2 Abs. 1 Buchst. a) des Regionalgesetzes vom 1. August 2019, Nr. 3 den Art. 34 Abs. 6 des mit RG Nr. 2/2018 i.d.g.F. genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol geändert und vorgesehen hat, dass die Provinzen spezifische finanzielle Beiträge zur Förderung der Formen der Zusammenarbeit unter den örtlichen Körperschaften entrichten, die jährlich von der Region vorgestreckt werden, und dass für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 die Mittel für die örtlichen Körperschaften der Provinz Bozen bestimmt sind;

In Anbetracht der Tatsache überdies, dass zuletzt der Art. 3 Abs. 1 Buchst. f) des Regionalgesetzes vom 16. Dezember 2019, Nr. 8 den Art. 34 Abs. 6 des mit RG Nr. 2/2018 i.d.g.F. genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol nochmals geändert und vorgesehen hat, dass die Provinz Bozen spezifische finanzielle Beiträge zur Förderung der Formen der Zusammenarbeit unter den örtlichen Körperschaften entrichtet, die jährlich von der Region vorgestreckt werden;

In Anbetracht der Tatsache ferner, dass der Art. 2 Abs. 1 Buchst. l) des Regionalgesetzes vom 1. August 2019, Nr. 3 den Art. 336 Abs. 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften geändert und vorgesehen hat, dass die aus der Anwendung des Art. 34 des besagten Kodex erwachsenden Ausgaben in Höhe von 7.000.000,00 Euro ab dem Haushaltsjahr 2019 durch entsprechende Ansatzergänzungen im Aufgabenbereich 18 „Beziehungen zu den anderen Gebiets- und Lokalkörperschaften“ Programm 01 „Beziehungen zu den anderen Gebietskörperschaften“ Titel 1 „Laufende Ausgaben“

Rilevato che il comma 6 dell'art. 34 del CEL, a seguito delle modifiche apportate dalla lett. a) del comma 1 dell'art. 2 della l.r. n. 3/2019 e successivamente dalla lett. f) del comma 1 dell'art. 3 della l.r. n. 8/2019 dispone che le risorse sono anticipate annualmente alla Provincia di Bolzano dalla Regione e che il loro utilizzo: non è vincolato all'esercizio di competenza; eventuali avanzi di amministrazione possono essere utilizzati nell'esercizio successivo; l'utilizzo delle risorse è oggetto di rendiconto alla regione;

Vista la propria deliberazione di data 26 gennaio 2022, n. 12 con la quale si approvava e impegnava per il triennio 2022-2024, nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 l'importo annuo di euro 7.000.000,00 a favore della Provincia autonoma di Bolzano, disponendo altresì che alla liquidazione della spesa avrebbe provveduto, con successivi atti, la Dirigente la Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali;

Vista la propria deliberazione di data 15 febbraio 2023, n. 20 con la quale si assegnava alla Provincia autonoma di Bolzano l'importo di euro 7.000.000,00 per l'anno 2025 e si approvava e impegnava per l'anno 2025 nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, l'importo di euro 7.000.000,00 a favore della Provincia autonoma di Bolzano;

Vista la propria deliberazione di data 27 marzo 2024, n. 36 con la quale si assegnava alla Provincia autonoma di Bolzano l'importo di euro 7.000.000,00 per l'anno 2026 e si approvava e impegnava per l'anno 2026 nel rispetto delle modalità

gedeckt werden und dass für die darauf folgenden Haushaltsjahre durch Haushaltsgesetz gesorgt wird;

Nach Feststellung der Tatsache, dass der Art. 34 Abs. 6 des Kodex infolge der durch Art. 2 Abs. 1 Buchst. a) des RG Nr. 3/2019 und später durch Art. 3 Abs. 1 Buchst. f) des RG Nr. 8/2019 eingeführten Änderungen verfügt, dass die Mittel jährlich von der Region an die Provinz Bozen vorgestreckt werden und deren Verwendung nicht an das jeweilige Haushaltsjahr gebunden ist, eventuelle Verwaltungsüberschüsse im darauf folgenden Haushaltsjahr verwendet werden können und über die Verwendung der Mittel der Region Rechenschaft abzulegen ist;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 26. Jänner 2022, Nr. 12, mit dem für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 der jährliche Betrag in Höhe von 7.000.000,00 Euro zugunsten der Autonomen Provinz Bozen unter Beachtung der Modalitäten nach dem angewandten Haushaltsgrundsatz der Finanzbuchhaltung laut Anlage 4.2 zum gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 genehmigt und zweckgebunden und ferner verfügt wurde, dass für die Liquidierung der Ausgabe die Leiterin der Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse mit späteren Maßnahmen sorgt;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 15. Februar 2023, Nr. 20, mit dem der Autonomen Provinz Bozen für das Jahr 2025 der Betrag in Höhe von 7.000.000,00 Euro zugewiesen wurde und für das Jahr 2025 der Betrag in Höhe von 7.000.000,00 Euro zugunsten der Autonomen Provinz Bozen unter Beachtung der Modalitäten nach dem angewandten Haushaltsgrundsatz der Finanzbuchhaltung laut Anlage 4.2 zum gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 genehmigt und zweckgebunden wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 27. März 2024, Nr. 36, mit dem der Autonomen Provinz Bozen für das Jahr 2026 der Betrag in Höhe von 7.000.000,00 Euro zugewiesen wurde und für das Jahr 2026 der Betrag in Höhe von 7.000.000,00

previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, l'importo di euro 7.000.000,00 a favore della Provincia autonoma di Bolzano;

Vista la nota di data 3 febbraio 2025, prot. in arrivo n. 3513 di data 4 febbraio 2025 con cui l'Ufficio Finanza locale della Ripartizione Enti locali della Provincia autonoma di Bolzano attesta l'utilizzo delle risorse finanziarie regionali assegnate per il triennio 2024-2025-2026 con deliberazioni della Giunta regionale n. 12 del 26 gennaio 2022, n. 20 del 15 febbraio 2023 e n. 36 del 27 marzo 2024;

Vista la nota di data 21 gennaio 2025 prot. in arrivo n. 2046 di data 22 gennaio 2025 con cui l'Ufficio finanza locale della Ripartizione Enti locali della Provincia autonoma di Bolzano richiede l'assegnazione per l'anno finanziario 2027 dell'importo di euro 7.000.000,00 per l'incentivazione delle forme collaborative tra gli enti locali a favore della Provincia autonoma di Bolzano;

Vista la necessità di consentire alla Provincia autonoma di Bolzano la programmazione finanziaria 2025-2027 dei contributi pluriennali per l'incentivazione delle forme collaborative tra gli enti locali della stessa provincia di Bolzano, accertando la relativa entrata dei contributi regionali per le corrispondenti annualità finanziarie;

Ritenuto pertanto di provvedere ad assegnare per l'anno 2027 l'importo di euro 7.000.000,00 a favore della Provincia autonoma di Bolzano, effettuando il conseguente impegno di spesa;

Vista la legge regionale 20 dicembre 2024, n. 7 che approva il bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Euro zugunsten der Autonomen Provinz Bozen unter Beachtung der Modalitäten nach dem angewandten Haushaltsgrundsatz der Finanzbuchhaltung laut Anlage 4.2 zum gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 genehmigt und zweckgebunden wurde;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 3. Februar 2025, Eingangsprot.-Nr. 3513 vom 4. Februar 2025, in dem das Amt für Gemeindenfinanzierung der Abteilung Örtliche Körperschaften der Autonomen Provinz Bozen die Verwendung der für den Dreijahreszeitraum 2024-2025-2026 mit den Beschlüssen der Regionalregierung vom 26. Jänner 2022, Nr. 12, vom 15. Februar 2023, Nr. 20 und vom 27. März 2024, Nr. 36 zugewiesenen Mittel der Region bescheinigt;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 21. Jänner 2025, Eingangsprot.-Nr. 2046 vom 22. Jänner 2025, in dem das Amt für Gemeindenfinanzierung der Abteilung Örtliche Körperschaften der Autonomen Provinz Bozen einen Antrag auf Zuweisung des Betrags in Höhe von 7.000.000,00 Euro an die Autonome Provinz Bozen für das Haushaltsjahr 2027 zur Förderung der Formen der Zusammenarbeit unter den örtlichen Körperschaften stellt;

In Anbetracht der Notwendigkeit, die Autonome Provinz Bozen in die Lage zu versetzen, die mehrjährigen Beiträge für die Förderung der Formen der Zusammenarbeit unter den örtlichen Körperschaften besagter Provinz für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 finanziell einzuplanen, indem die Einnahme betreffend die Beiträge der Region in den jeweiligen Haushaltsjahren festgestellt wird;

Nach Dafürhalten demzufolge, der Autonomen Provinz Bozen den Betrag in Höhe von 7.000.000,00 Euro für das Jahr 2027 zuzuweisen und die entsprechende Zweckbindung vorzunehmen;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 20. Dezember 2024, Nr. 7 betreffend die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 254 del 30 dicembre 2024, con la quale è stato approvato il documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 255 del 30 dicembre 2024, con la quale è stato approvato il bilancio finanziario gestionale della Regione autonoma Trentino-Alto/Südtirol Adige per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 91 di data 26 maggio 2021, con la quale sono state determinate le competenze da riservare alla Giunta regionale e alle Dirigenti ed ai Dirigenti, alle Direttrici ed ai Direttori degli Uffici;

Accertato che l'ammontare dello stanziamento di bilancio 2025-2027 relativo ai contributi finanziari per favorire le forme di collaborazione tra gli enti locali della provincia di Bolzano è pari ad euro 7.000.000,00 annui;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la legge regionale 23 novembre 2015, n. 25, "Modifiche alla legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 *Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione* e successive modificazioni (legge regionale di contabilità) e altre disposizioni di adeguamento dell'ordinamento regionale alle norme in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio recate dal decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118";

Accertata la disponibilità di fondi sul capitolo U18011.0390 dello stato di previsione della spesa per gli esercizi finanziari 2025-2027 e accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi del-

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 254, mit dem der technische Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 255, mit dem der Verwaltungshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 26. Mai 2021, Nr. 91, mit dem die der Regionalregierung, den Führungskräften und den Amtsdirektoren/Amtsdirektorinnen vorbehaltenen Zuständigkeiten festgelegt wurden;

Nach Feststellung der Tatsache, dass sich der im Haushalt 2025-2027 vorgesehene Ansatz für finanzielle Beiträge zur Unterstützung der Formen der Zusammenarbeit unter den örtlichen Körperschaften der Provinz Bozen auf 7.000.000,00 Euro jährlich beläuft;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 23. November 2015, Nr. 25 „Änderungen zum Regionalgesetz vom 15. Juli 2009, Nr. 3 *Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region* i.d.g.F. (Regionalgesetz über das Rechnungswesen) und andere Bestimmungen zur Anpassung der regionalen Rechtsordnung an die im gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 enthaltenen Bestimmungen in Sachen Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Kap. U18011.0390 des Ausgabenvoranschlags für die Haushaltsjahre 2025-2027 Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im

l'articolo 28 della LR 3/2009 e s.m.;

Sinne des Art. 28 des RG Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

**delibera**

**beschließt  
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- a) di assegnare per l'anno 2027 l'importo di euro 7.000.000,00 alla Provincia autonoma di Bolzano, C.F. 00390090215, per incentivare le forme di collaborazione tra gli enti locali della stessa provincia;
- b) di approvare e impegnare per l'anno 2027, nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, l'importo di euro 7.000.000,00 a favore della Provincia autonoma di Bolzano, come segue:

- a) der Autonomen Provinz Bozen (Steuer- nummer 00390090215) für das Jahr 2027 den Betrag in Höhe von 7.000.000,00 Euro zur Förderung der Formen der Zusammenarbeit zwischen den örtlichen Körperschaften genannter Provinz zuzuweisen;
- b) für das Jahr 2027 den Betrag in Höhe von 7.000.000,00 Euro zugunsten der Autonomen Provinz Bozen unter Beachtung der Modalitäten nach dem angewandten Haushaltsgrundsatz der Finanzbuchhaltung laut Anlage 4.2 zum gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 zu genehmigen und wie folgt zweckzubinden:

Capitolo Kapitel	Missione Aufgaben- bereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro- Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Konto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Importo Betrag	Esercizio Esigibilità Fälligkeit Haushalt
U18011.0390	18	01	1	04	U.1.04.01.02.001	€ 7.000.000,00	2027

Alla liquidazione della spesa provvederà la Dirigente la Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali con successivo atto.

Für die Liquidierung der Ausgabe sorgt die Leiterin der Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse mit späterer Maßnahme.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 e ss. del D.Lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24 novembre 1971, n. 1199.

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

La presente deliberazione è pubblicata anche ai sensi dell'articolo 7, comma 2, della legge regionale 13 dicembre 2012, n. 8 sul sito internet della Regione.

Dieser Beschluss wird auch im Sinne des Art. 7 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 13. Dezember 2012, Nr. 8 auf der Website der Region veröffentlicht.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

**IL PRESIDENTE**

**LA SEGRETARIA GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**DER PRÄSIDENT**

**DIE GENERALSEKRETÄRIN  
DER REGIONALREGIERUNG**

**Arno Kompatscher**

firmato digitalmente / digital signiert

**Gabriele Morandell**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).